

# Norderney Kurier

5. JAHRGANG / NUMMER 30

FREITAG, 26. JULI 2013

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

**Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 6500 Exemplare**

**→ Ostfriesischer Kurier HEUTE:**

Sicherheit als oberste Priorität: Badestrände auf Norderney zertifiziert und mit neuem Flaggensystem.

**→ Ostfriesischer Kurier MORGEN:**

**ENNO'S INSEL-GELÄSTER**  
„Denn sie wissen nicht, was sie tun“ – Enno über Fußgänger und Radfahrer auf Irrwegen.



**HOCHWASSER**

26. Juli:	2.55 Uhr	15.00 Uhr
27. Juli:	3.40 Uhr	15.43 Uhr
28. Juli:	4.20 Uhr	16.24 Uhr

**SERVICE**

LOKALES/SPORT  
EVENTS/TICKETS

→ SEITE 2  
→ SEITEN 3, 4 UND 5  
→ SEITE 6



**Heizung, Sanitär  
& Elektroinstallation  
Kälte, Klima,  
Möbeltischlerei  
Küchen und  
Badstudio**

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

**KONTAKT**

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY04932/86969-0  
**GEÖFFNET:**  
MO. - FR.: 9 - 16.30 UHR  
SA.: 9.30 - 12.00 UHR  
**KUNDENSERVICE** 8 69 69-10  
**ANZEIGEN** 8 69 69-10  
**REDAKTION** 8 69 69-14  
**FAX** 8 69 69-20  
**E-MAIL** norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info



anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info  
**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info  
**REDAKTION** 04931/925-227

**Ostfriesland  
Magazin**

**FAX** 04931/925-360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

**Regionales  
Telefonbuch**

**TELEFON** 04931/925-308  
**FAX** 04931/925-252

## „Was wir uns gewünscht hatten“

**FAZIT** Norderneyer Poetry Slam ein voller Erfolg für Veranstalter und Künstler

Künstler haben auf Norderney Mischung aus Entspannung und Produktivität genossen.

**NORDERNEY/ EFS** – Zwei Quadratmeter als Bühne in einem Raum, der zirka 22 Zuschauer fasst. 26. Juli, wenn die Tür zum Nebenzimmer ausgehängt wird. „Im Vergleich zu Berlin mit etwa 400 Zuschauern“, meint Insa Kohler, „ist es hier richtig familiär. Du starst nicht auf eine Wand, sondern kannst die Reaktionen immer gleich sehen.“

Die Rede ist vom Norderneyer Poetry-Slam-Festival, an dem Kohler gemeinsam mit vier weiteren Künstlern teilgenommen hat. Ein Poetry Slam (zu Deutsch etwa „Dichewettstreit“) ist eigentlich ein Wettbewerb, in dem Künstler gegeneinander antreten, indem sie ihre eigenen Texte einem Publikum vortragen und von diesem beurteilen lassen. Der Text mit der meisten Anerkennung gewinnt. Nicht so aber auf Norderney. Denn hier war es eher ein großes Miteinander der Künstler, die in fünf Abendvorstellungen viele verschiedene Texte präsentierten und sich und das Publikum damit erheiterten.

Von Anfang bis Ende mit dabei war Rita Apel. Die weiteren Künstler wechselten sich innerhalb der 14 Tage

ab. Losgegangen war es mit Sebastian Hahn, der gemeinsam mit Apel am 9. Juli auftrat (wir berichteten). „Sebastian und ich sind ein gutes Team“, erklärt Apel im Nachhinein hochofren. Dass dem so war, durften sie in einer Zusatzvorstellung am 10. Juli gleich unter Beweis stellen.

Weitergegangen war es am 13. Juli mit Heidemarie Beyer, deren Alter Ego Hildegund Bachkötter-Brömmle den Zuschauern die Betroffenheitslyrik nahezubringen versuchte (wir berichteten). Den krönenden Abschluss bildete das „Blondinen“-Trio, bestehend aus Kohler, Apel und Annika Blanke, die bei ihren beiden Vorstellungen „Kommen drei Blondinen auf die Bühne“ am 15. und 17. Juli das Publikum jedes Mal zu Lachkrämpfen hinrissen.

**„Richtiger Schreiburlaub“**

„Es war super, mit anderen etwas zu planen“, fasst Apel zusammen und schwärmt: „Für mich war es ein richtiger Schreiburlaub. Norderney ist

sehr schön und ich konnte mit den anderen arbeiten und schreiben.“ Dem kann auch Blanke zustimmen. „Ich nehme ein Gesamtpaket mit: das herrliche Wetter und die Vielfalt dieser Insel, das tolle Publikum und diese Mischung aus Entspannung und Produktivität.“

Ebenso begeistert wie die Künstler sind auch die Veranstalter des Poetry-Slam-Festivals. „Es war genau, was wir uns gewünscht hatten“, zieht Dagmar Thieß erfreut ein Fazit. „Die Künstler haben hier gelebt, gearbeitet und etwas gezeigt. Es war total gelungen.“ Gemeinsam

und von der Norderneyer Baudezzeitung.

„Wir behalten die Auftritte hier in schöner Erinnerung“, schließt Blanke die letzte Vorstellung, auch im Namen der anderen Künstler, und verspricht: „Wir kommen gern wieder.“ Vielleicht sogar schon im nächsten Jahr.



Veranstalter und Akteure an einem Tisch (von links): Rita Apel, Dagmar Thieß, Insa Kohler, Jo Schmitt und Annika Blanke. FOTO: SÖRRIES

## TuS-Herren eröffnen heute die neue Saison

**FUßBALL** Im ersten Spiel geht es gegen die SpVg. Aurich II – Neue Spielbälle

**NORDERNEY** – Am heutigen Freitag gastieren die ersten Herren des TuS Norderney zum ersten Spiel der neuen Saison zur ersten Pokalrunde bei der SpVg. Aurich II. Die Auricher belegten in der vergangenen Saison einen Mittelfeldplatz der Tabelle in der Parallelstaffel der Norderneyer. „Als Aufsteiger ist der TuS als klassenhöheres Team verpflichtet, auswärts anzutreten“, erklärt Trainer Jens Harms. Dies findet zur typischen Europapokalzeit um 20.30 Uhr in Aurich statt. „Zurück geht es dann in der Nacht mit der Frisia X. Außer zwei bis drei verletzten Akteuren steht fast der gesamte Kader zur Verfügung, sodass Norderney aus dem Vollen schöpfen kann.“

Seit über zwei Wochen läuft bereits die Vorbereitung der Insulaner. „Die Ausdauerheiten neigen sich dem Ende zu, nun steht der taktische

**Norderneyer  
Nachtbummel**  
am Mittwoch, 7. August 2013  
Bereits 65 Norderneyer  
Kaufleute machen mit!  
**Ihr auch?**  
Kontakt: 0 49 32 / 93 48 20

Feinschliff in den nächsten Einheiten auf dem Programm, ohne jedoch die Fitness ganz außer Acht zu lassen“, so Harms. Aufgrund des großen Ferienandranges gestalten sich das Training momentan etwas schwierig, da viele Spieler am Abend beruflich noch tätig seien und so die Beteiligung

an der Vorbereitung darunter leide. Dennoch sind sich die Norderneyer sicher, einen guten Saisonstart hinlegen zu können. Das erste Saisonspiel findet gegen Eintracht Ihlow am 3. August um 14 Uhr auf heimischem Rasen statt.

Zu Beginn der neuen Saison freuen sich die Kicker besonders über 20 neue Fußballbälle zu Spiel- und Trainingszwecken. „Angesichts des Zustandes der alten Spielgeräte löste die Spende große Freude im Team aus“, so der Trainer. Die Familie Renate und Yusuf Cömertpay von Kranich Bike beziehungsweise Yusuf Fischstube stifteten dem Team zehn dieser Bälle, die zweite Hälfte spendierte Jörg Gericke, ein Flügelflitzer der Alten Fußballherren des TuS.



Zehn Spielbälle kommen von der Familie Cömertpay.



Ebenfalls zehn Bälle spendierte Jörg Gericke den Kickern.

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN



### 3-Raum-Wohnung mit Balkon

Diese gemütliche Wohnung befindet sich in einem erst 2000 neu errichteten Gebäude mit guter und gehobener Ausstattung. Die Wohnung liegt in unmittelbarer Nähe zum Stadtzentrum und ist voll möbliert. Es sind nur wenige Minuten zur Strandpromenade und zur Brandungszone sowie zum Parkplatz.

Die 3-Raum-Wohnung verfügt über zwei separate Schlafräume, einen separaten Wohnraum, eine Küchenzeile, ein Duschbad mit WC und einen Nord-Balkon.

Zur Wohnung gehört ein Kellerraum.

Im Haus befinden sich Waschmaschine und Trockner sowie ein Fahrradraum.



**Kaufpreis: € 349.000,-**

Courtage: 5,95 % vom Kaufpreis inkl. MwSt., im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Termine zur Besichtigung nach Vereinbarung.

Poststraße 5 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 840 17 17  
www.norderney-immobilien.com



# Baustoffhandel und Baumarkt

Werkzeuge · Gartenprogramm · Baustoffe · Holz · Fußböden · Maschinen · u. v. m.

# GARRELS

TRAUCO  
GRUPPE

Im Gewerbegebiet 25  
26548 Norderney  
Tel. (04932) 9382-0  
Fax. (04932) 9382-20  
www.garrels-norderney.de



## SCHNELLE HILFE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 26. Juli, bis Montag, 29. Juli, 8 Uhr:

Polizei ☎ 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
Krankentransporte  
☎ 04941/19222

## ÄRZTE

Bundeseinheitliche Rufnummer kassenärztlicher Bereitschaftsdienst: ☎ 116 117

**Sonnabend:**  
Thorsten Bomhard,  
Mühlenstraße 1,  
☎ 04932/84266

**Sonntag:**  
Dr. Frank Huwe,  
Adolfsreihe 2,  
☎ 04932/927083

## ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms /Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 04332/991201.

## APOTHEKEN

**Freitag:**  
Park-Apotheke,  
Adolfsreihe 2,  
☎ 04932/92870

**ab Sonnabend:**  
Rathaus-Apotheke,  
Friedrichstraße 12,  
☎ 04932/588

## SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie und Innere Medizin, sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

## BEILAGEN

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Rossmann, Tele-Centrum, Netto, Expert Bening, Wind Sportswear und Netto sowie die Krimizeitung von Klaus-Peter Wolf.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Möbel Hummerich.

Wir bitten um Beachtung.

## IMPRESSUM

Gesamtherstellung:

Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
Stellmacherstraße 14,  
26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse  
Manfred Menssen  
Redaktion: Julia Engel  
Elke Trebsdorf  
Thomas Fastenau

Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freeseemann  
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel  
Horst Kaprolat

Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1

Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen

Auflage: 6500 Exemplare

## Freitag, 26. Juli

16 Uhr, Rettungsbootschuppen (Weststrand): „Bei jedem Wetter, Seenotretter“. Filmvortrag über Menschen und Arbeit im Seenotrettungsdienst. Eintritt frei.

20 Uhr, Kurplatz: Kurmusik mit dem Warschauer Sinfonie-Orchester.

22 Uhr, Weiße Düne: Düne Deluxe Festival. „Night of Old's cool“ mit Jam Crew, Hanse Kind, DJ Theezenspey, Beatbox, Mr. Mankun, DJ Fabiano. Verkleidung erwünscht, aber kein Muss. Infos zum Motto auf Facebook.

## Sonnabend, 27. Juli

10.30 Uhr, Kurplatz: Kurmusik mit dem Warschauer Sinfonie-Orchester. Auch um 16 und 20 Uhr.

10.30 Uhr, Spielpark Kap Hoorn: „Gute-Laune-Samstag“. Tanzen, Singen, Quiz und Spiele mit Kinderanimatourin Luisa.

11 Uhr, Bademuseum: „Drucken live“ mit Buchdruckermeister Volker Jänsch am Heidelberger Tiegel. Das Bademuseum ist immer dienstags bis sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Zurzeit läuft zudem die Sonderausstellung „Vive l'Empereur! Norderney in der Franzosenzeit 1806-1813“.

11 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Trolle“. Um 16 Uhr können Kinder ab fünf Jahre Handpuppen basteln.

15 Uhr, Rettungsbootschuppen (Weststrand): Schuppentag der Seenotretter.

20.15 Uhr, katholische Kirche Stella Maris: Orgelkonzert mit Zdenko Sojic (Gelsenkirchen).

22 Uhr, Weiße Düne: Düne Deluxe Festival. Sunshine Night“ mit Solucion, Tarifa Reggae Festival, DJ Fabiano und Theezenspey.

## Sonntag, 28. Juli

8.30 Uhr, Waldgottesdienst an der Napoleonschanze (nicht bei Regen).

# Was? Wann? Wo?



FOTO: FRANK EIDEL

**Tipps der Woche:** Am Montag, 29. Juli, um 20 Uhr ist Vince Ebert zu Gast im Kurtheater auf Norderney. „Wir Deutschen sind so frei wie nie zuvor, aber was wir aus dieser Freiheit machen, ist unfreiwillig komisch“, meint der Wissenschaftskabarettist und begibt sich auf die Suche nach der Freiheit. Was genau ist der freie Wille? Wer hat die Freiheit erfunden? Und warum ist die Schere zwischen Arm und Reich eigentlich eine Grillzange? Sind wir vielleicht doch nicht so frei? Eintritt: 18 bis 22 Euro.

11.15 Uhr, Kurplatz: Festliches Konzert mit dem Warschauer Sinfonie-Orchester. Eintritt frei.

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Froschkönig“.

## Montag, 29. Juli

9 Uhr, Holzbänke (Westseite Campingplatz Um Ost): „Watt intensiv“. Besuch bei Muscheln, Krebsen, Würmern und anderen Bewohnern des Meeresbodens. Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15.30 Uhr, Surferbucht (Deichübergang Südstraße): „Piepmätze unterwegs“. Entdeckungstour für junge Vogelforscher. Anmeldung unter Telefon 04932/2001.

15 Uhr, Argonnerwald: Das Fischerhaus-Museum ist bis 17 Uhr zur Besichtigung ge-

öffnet. Auch mittwochs.

16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis. Gäste sind willkommen.

16 Uhr, Nordbad (Cornelius): kibi-Ferientreff-Bibel-Geschichten. Lieder und mehr für Kinder von vier bis zwölf Jahren, montags bis sonnabends (bei ungünstiger Witterung im Kap Hoorn).

20 Uhr, Bademuseum: Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“.

## Dienstag, 30. Juli

9.30 Uhr, Surferbucht (Deichübergang Südstraße): „Watt für Zwerge“. Speziell für Familien mit kleinen Kindern. Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001

11 Uhr, Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Mu-

seum mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren. Eintritt: drei Euro. Bei trübem Wetter ist das Museum von 15 bis 17 Uhr zur Besichtigung geöffnet.

14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“ – geführte Radtour mit Erklärungen über die Insel. Dauer: zirka 2,5 Stunden. Kosten: fünf Euro pro Person.

15.30 Uhr, Nationalpark-Haus (Am Hafen 1): „Watt-Üni: Wunderwelt Wattboden“. Im Wattlabor die Fähigkeiten und Tricks der Tiere im Wattboden. Für Familien mit Kindern ab zehn Jahren. Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001.

16 Uhr, Inselkirche: Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der kleine Tiger“.

18 Uhr, Badehaus: Wassergymnastik der Rheuma-Liga.

20 Uhr, Hotel Friesse, Friedrichstraße 34: Preisskat der Norderneyer Buben.

20 Uhr, Sternwarte, Bgm.-Willi-Lührs-Straße: Besichtigung und Vortrag, Eintritt: vier Euro, Info unter Telefon 0176/24928209.

## Mittwoch, 31. Juli

7 Uhr, Wochenmarkt vor dem Haus der Insel.

10.30 Uhr, Surferbucht (Deichübergang Südstraße): „Watt für kleine Forscher“. An mehreren Stationen können sich Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren aktiv auf eine Entdeckungstour begeben. Anmeldung und Information unter Telefon 04932/2001.

10.30 Uhr, Spielpark Kap Hoorn: Geschichten-Mittwoch. Vorlese-Zeit mit Kinderanimatourin Luisa für große und kleine Kids.

10 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: Puppenbasteln für Kinder ab fünf Jahren. Anmeldung unter Telefon 04932/9345826.

15.30 Uhr, Kurplatz: Ge(h)zeiten. Stadtführung zu den Schauplätzen von Ge-

schichte und Überlieferung.

20 Uhr, Haus der Insel: viertes Sinfoniekonzert des Warschauer Sinfonie-Orchesters.

20.15 Uhr, Kirche Stella Maris: ökumenischer Vortrag- und Gesprächsabend „Die Zukunft der Kirche – die Botschaft des zweiten Vatikanischen Konzils“. Referent: Pater Dr. Ulrich Engel (Berlin).

## Donnerstag, 1. August

11 Uhr, Kurtheater: Ausstellung. Karin Romeike zeigt Pastelle auf Japanpapier.

11 Uhr, Teehaus: Führung durch das Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro. Um 15 Uhr heißt es: „Teetied – so gäht dat!“

14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“ – geführte Radtour mit Erklärungen über die Insel.

16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.

16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Beste Freunde“.

20 Uhr, Kurplatz: Kurmusik mit dem Warschauer Sinfonie-Orchester.

20 Uhr, Kurtheater: Kabarettist und Pianist Robert Kreis präsentiert sein Programm „Ach du liebe Zeit!“.

## KINO

**Sonnabend und Sonntag, 27. und 28. Juli**

15.30 Uhr: „Ostwind – Grenzzenos frei“

19 Uhr: „Kindsköpfe 2“

21.15 Uhr: „World War Z“ (3D)

**Dienstag, 30. Juli**

15.30 Uhr: „Die Croods“ (3D)

19 Uhr: „Ziemlich beste Freunde“

21.15 Uhr: „Wolverine: Weg des Kriegers“ (3D)

**Mittwoch, 31. Juli**

19 Uhr: „Nachtzug nach Lisabon“

21.15 Uhr: „Hangover 3“

**Freitag und Sonnabend, 2. und 3. August**

15.30 Uhr: „Die Schlümpfe 2“ (3D)

19 Uhr: „Paulette“

21.15 Uhr: „Wolverine: Weg des Kriegers“ (3D)

## HINWEIS

Alle Angaben ohne Gewähr.

## SCHIFFSFAHRPLAN

1. Juli bis

8. September 2013

Norddeich Norderney  
ab ab

täglich

6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
20.30	19.15

zusätzlich freitags

23.00\*\*

\* montags bis donnerstags kein Busanschluss auf Norderney

\*\* ohne Fahrzeugbeförderung



# Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im

Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format 40 x 60 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 430.

FOTO: STROMANN

**DIE WOCHENSCHAU**

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

**OSTFRIESISCHER KURIER**

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

**MONTAG, 21. JULI**

**„Ich will eine Frau!“**

Theater „Kammerspielchen“ im Haus Klipper eröffnet



**DIENSTAG, 22. JULI**

**„So ein Strahlen im Gesicht“**

Marketing Jan Pittelkow ist neuer Kinderkurdirektor



**MITTWOCH, 23. JULI**

**„Ist das Kunst?“ – die Zweite**

Beschmutzung NLWKN ärgert sich über weiteres Graffiti



**DONNERSTAG, 24. JULI**

**Thalasso-Plattform fast fertig**

Projekt Konzeptauftakt am Strandaufgang Waldweg



**Das Fundtier der Woche**

aus dem Hager Tierheim • Telefon: 04938/425



Äffchen und Till suchen ein neues Zuhause.

**Schmusekatten Äffchen und Till**

Name: Äffchen und Till  
 Rasse: beide Europäisch Kurzhaar (EKH)  
 Alter: beide zirka ein halbes Jahr  
 Geschlecht: Äffchen ist weiblich, Till ist männlich

Äffchen und Till sind als Fundtiere ins Tierheim Hage gekommen. Sie wurden zusammen im Wald in Hage gefunden. Wie alle jungen Katzen sind die beiden Kleinen sehr neugierig, verspielt und verschmust. Die beiden Jungtiere können auch getrennt voneinander vermittelt werden. Äffchen und Till wurden entwurmt, geimpft, gechipt und werden vor der Vermittlung noch kastriert.

Wer sich für die beiden süßen Fellknäuel interessiert, kann sich beim bmt-Tierheim Hage unter Telefon 04938/425 melden. Das Telefon ist täglich von 14.30 bis 17 Uhr besetzt. Weitere Infos finden sich im Internet auf [www.tierheim-hage.de](http://www.tierheim-hage.de).

**Wir holen Sie ab - kostenlos!**  
**maschal beschert Ihnen einen unbeschwerten Tag!**

**NORDERNEY/ALTJÜHRDEN**  
 Das maschal einrichtungs- & einkaufszentrum ist mit seinen über 40.000 m<sup>2</sup> das größte ebenerdige Möbelhaus in ganz Deutschland und bietet allen Norderneyern den Vorteil, dass Einrichtungsberater Gerd Irmer Sie Zuhause berät, auf Wunsch vom Anleger abholt, Sie in die Möbelstadt und natürlich auch wieder zurück bringt. Das Ganze unverbindlich und kostenlos! Viele der Gedanken drehen sich um die Neugestaltung der Inneneinrichtung. Damit auch Sie, als Norderneyer, die Möglichkeit haben, sich unbeschwert Ihre Wohnträume zu erfüllen, bietet maschal Ihnen viele Vorzüge. Für die Beratung steht Ihnen gern der Einrichtungsberater Gerd Irmer zur Seite. Er ist seit vielen Jahren für maschal tätig und ist Spezialist für Möbel und Küchen - nicht nur in Ferienwohnungen, Pensionen, Hotel- und Gaststätten sondern auch für Ihre privaten Räumlichkeiten auf Norderney. Sie haben die Möglichkeit, eine kostenlose Beratung bei Ihnen Zuhause in Anspruch zu nehmen. Wenn Sie sich zunächst von den neuen Wohntrends im maschal einrichtungs- & einkaufszentrum inspirieren lassen und Altjührden besuchen möchten, holen wir Sie natürlich auch ganz unverbindlich vom Anleger ab und bringen Sie in die über 40.000 m<sup>2</sup> große Möbelstadt. Anschließend werden Sie selbstverständlich auch wieder zum Anleger zurückgebracht. Falls das Richtige gefunden wurde, liefert maschal auch kostenlos zu Ihnen auf die Insel und montiert Ihre Möbel fachgerecht. Das Möbelhaus ist mit seinen über 50 Jahren Erfahrung der führende Insel- und Objekt-Spezialist und inzwischen sogar das größte ebenerdige Möbelhaus in ganz Deutschland! Das Angebotsspektrum reicht hier von Abholmöbeln bis hin zur exklusiven Einrichtung für jede Geschmacksrichtung, zu top Preisen und mit vielen flexiblen Finanzierungsmodellen. Erleben Sie einen schönen Tag bei maschal. Holen Sie sich Ideen und Anregungen, stärken Sie sich in der Gastronomie und lassen Sie sich ohne Verpflichtung zu maschal hin- und wieder nach Hause fahren. Damit auch alles ohne Probleme abläuft, setzen Sie sich bitte mit uns, unter 04456 / 9880 in Verbindung und vereinbaren Sie einen Termin. Das maschal einrichtungs- & einkaufszentrum in Altjührden bei Varel, hat montags bis freitags durchgehend von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr und samstags von 9.30 Uhr bis 18.00 Uhr für Sie geöffnet.

**DAS GRÖßTE MÖBELHAUS**  
**- EBENERDIG - IN DEUTSCHLAND!**  
 Shoppingvergnügen auf über 40.000 m<sup>2</sup>

**Bei uns ist der Kunde König!**

- Wir holen Sie unverbindlich vom Anleger ab und bringen Sie in die Möbelstadt!
- Kostenlose und individuelle Beratung durch qualifiziertes Personal, was Ihnen von der Bestellung bis hin zur Auslieferung zur Seite steht - auch bei Ihnen auf der Insel!
- Flexible Finanzierungsmodelle
- Bestpreis-Garantie - bei top Markenqualität!
- Kostenloser Lieferservice nach Norderney!



**...und vieles mehr!**  
**Überzeugen Sie sich selbst!**



Gerd Irmer  
 Einrichtungsspezialist

**Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Termin!**  
**04456/9880**

Möbel, Küchen & mehr...  
**maschal**  
 Wohnkompetenz auf über 40.000 m<sup>2</sup> Die Möbelstadt

maschal einrichtungs- & einkaufszentrum gmbh  
 Altjührdener Str. 47  
 26316 Altjührden bei Varel  
 Tel. 04456/9880  
 www.maschal.de  
 Öffnungszeiten:  
 Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr  
 Sa. 9.30 - 18 Uhr

Bild: Marion Heidemann-Grimm/pixelio.de

# Vor Norderney werden die Segel gesetzt

**REGATTA** Anmeldungen für See- und Optimistenrennen sind bis heute noch möglich

Spannende Rennen und unterhaltsames Rahmenprogramm warten auf Teilnehmer und Gäste.

**NORDERNEY/TRE** – Bereits um 8 Uhr werden am Sonntagmorgen auf Norderney die ersten Segler an den Start gehen. Denn da richtet der Seglerverein Norderney wieder seine große Regatta aus. Anmelden können sich die Teilnehmer der Seeregatta sowie auch der Optiregatta noch bis um 19.30 Uhr am heutigen Freitag im Vorstandszimmer des Bootshauses.

Für die Strecke der Außenbahn vor dem Inselriff, die rund 20 Seemeilen umfasst, können sich Segler mit allen seegängigen Booten anmelden, deren Sicherheitsstandards der Kategorie drei des Deutschen Seglerverbands entsprechen und deren Skipperinnen und Skipper im Besitz eines gültigen Segelscheins sind.

Die zwölf Seemeilen lange Innenbahnstrecke darf von allen Seglern mit gültigem Segelschein und einem für das Revier geeigneten Boot gefahren werden. Eine Steuerermittlung für beide Bahnen beginnt um 20 Uhr im Vorstandszimmer.

Gegen 17 Uhr beginnt das Programm für die Kinder und Jugendlichen, die an der Optimistenregatta teilnehmen werden, mit einer Einweisung sowie dem Auf-



Tolles Revier. Der Seglerverein Norderney richtet am Wochenende wieder seine große Regatta aus. Anmeldungen sind noch bis heute möglich.

FOTO: STROMANN

bau der Zelte auf der Jollenwiese neben der Halle Juist. Von 18.30 bis 19 Uhr erfolgt die Registrierung sowie die Einteilung der Opti-Regatta-Teilnehmer im Bootshaus. Eine Vorbesprechung der Jugendwarte und Betreuer beziehungsweise der Teamleiter startet um 21 Uhr in der Halle Juist. Für alle Teilnehmer unter 16 Jahren ist die Nachtruhe an beiden Veranstaltungstagen für 23 Uhr

angesetzt worden.

Am morgigen Sonntagabend geht es nach einem gemeinsamen Frühstück für die Opti-Segler um 12.30 Uhr mit dem Klarmachen der Boote weiter. Die Steuerermittlung erfolgt um 13.30 Uhr im Bootshaus. Der erste Startschuss für die Jungen und Mädchen wird voraussichtlich um 14.30 Uhr fallen, die Siegerehrung erfolgt im Anschluss an die Wettkämpfe

am blauen Fluttor bei der Ablaufbahn.

Die Wettfahrten finden nach den Wettsegel- und Jollen-Ausrüstungsvereinbarungen des Arbeitskreises Jugendsegeln im Niedersächsischen Wattenmeer (A-Watt) statt. Die Wettfahrtleitung behält sich vor, ihrer Meinung nach ungeeignete Boote zurückzuweisen. Weiterhin gilt während der gesamten Veranstaltung das

Jugendschutzgesetz.

Auch in diesem Jahr wird es wieder ein Begleitprogramm geben, bei dem für das leibliche Wohl gesorgt ist. Mit dem Sommerfest starten am morgigen Sonntagabend um 18.30 Uhr die Festlichkeiten. Der Regattaball wird um 20 Uhr eröffnet. Für die musikalische Unterhaltung sorgt der Marienhafer Künstler Oliver Jüchems mit Stücken aller Stilrichtungen.

## Morgen Sommerfest bei Gaststätte Um Süd

**EINLADUNG** Buntes Programm für Groß und Klein – Erlös für wohltätigen Zweck

**NORDERNEY/PIA** – Das sechste Sommerfest, zu dem die Stammgäste der Gaststätte Um Süd einladen, findet am morgigen Sonntagabend ab 12 Uhr statt.

Begleitet wir das Fest ab 14 Uhr von der Gruppe „Jackpot“ und ab 19 Uhr von Günter Stotz. Für Unterhaltung, auch für die kleinen Besucher, sorgen unter anderem Riesen-seifenblasen, eine Hüpfburg, Kicker, Torwand und Shuffelboard ebenso wie der Zauberer und Ballonkünstler Jan Hendrik. Kaffee und Kuchen,

Erbsensuppe aus dem Kessel, frischer Räucherfisch, Thüringer Rostbratwürste, Pommes, Leckereien von „Mandel Achim“ und Getränke stehen für das leibliche Wohl bereit.

Das Motto der Party lautet übrigens „Feiern für einen guten Zweck“. Der Erlös kommt der Kinderfeuerwehr „Fürdüsselkes“, dem Kindergarten Kükennest, dem Verein Triple N und der Familie des 16-jährigen Attila, der am 31. Mai bei einer gewalttätigen Auseinandersetzung schwer verletzt wurde, zugute.

## Windjammerkai: Parken im Sommer bald kostenpflichtig

**HALTEZONE** Markierungsarbeiten sollen ab dem 29. Juli ausgeführt werden

**NORDERNEY** – Für die Straßen Windjammerkai, Up Süderdün und Passatweg wird eine Parkraumbewirtschaftung eingeführt, wie die Stadtverwaltung in einer Pressemitteilung mitteilt. Diese solle so aussehen, dass ein Parken nur noch auf entsprechend gekennzeichneten Flächen zulässig sein wird. Das Parken auf diesen Flächen ist dann wiederum nur noch mit einem gültigen Parkschein möglich.

Der Parkscheinautomat wird in der Straße Windjammerkai (Einmündung Up

Süderdün) aufgestellt. Die Parkgebühr wird zwei Euro je angefangene 24 Stunden betragen. Die Gebührenerhebung ist jeweils für die Dauer der alljährlichen Sommer-Verkehrssperre geplant.

Die erforderlichen Markierungsarbeiten sollen in der 31. Kalenderwoche, also ab dem 29. Juli, durchgeführt werden. Die Stadt Norderney bittet deshalb, die in den genannten Straßen abgestellten Fahrzeuge rechtzeitig woanders zu parken, zum Beispiel auf dem Parkplatz C, heißt es.

## Den Bund fürs Leben - auf der Insel geschlossen

Eheschließungen und Lebenspartnerschaften im Juni



**3. Juni**  
Ulrike Prozeller und Richard Otto Richter, Jahnstraße 12a, 55424 Münster-Sarmsheim

Christiane Konrad und Ingo Henning, Adelstraße 6, 32257 Bünde

Julia Czerny-Wilmes geb. Czerny und Dominik Schüttler, Brüderstraße 33, 59494 Soest

**5. Juni**  
Katja Schmigel und Matthias Gann, Kornblumenstraße 1, 71034 Böblingen

**6. Juni**  
Malwine Elise Rafalski und Michael Schomburg, Sülzgürtel 61, 50937 Köln

Katja Beetz und Jörg Strothmann, Lerchenweg 1, 49214 Bad Rothenfelde

Franziska Kattau geb. Müller und Thorsten Heiner Pape, An der Ohe 25, 27616 Beverstedt

Maria Emma Fillenberg geb. Schießl und Franz Xaver Eichenseer, Schnitzschulstraße 1, 82467 Garmisch-Partenkirchen

Ute Karola Schulze geb. Simmrow, Sertürnerstraße 7, 48149 Münster und Martin Günter Liedtke, Joseph-König-Straße 9, 48147 Münster

Christa Theodora Paula Roß geb. Thüring, Wadelheimer Chaussee 15, 48431 Rheine und Wolfgang Achilles, Eschenweg 20, 32609 Hüllhorst

**7. Juni**  
Svenja Buchwitz und Dennis Adrian, Höhnetalstraße 6, 58675 Hemer

**8. Juni**  
Catharina Elise Schorch und Tobias Thermann, Mühlenweg 20, 33332 Gütersloh

Christa Martina Olsen und Karlheinz Vogels, Auf dem Kamp 10, 47229 Duisburg

**10. Juni**  
Sandra Harre und Walter Haberl, Nahestraße 24, 47051 Duisburg

**11. Juni**  
Yasmina Vanessa Nebe und Marcel Rainer Riedrich, Medebacher Weg 7, 13507 Berlin, StT Reinickendorf

Stefanie Tripp und Vincent Henri Louis Thevenin, Hemmerder Bahnhofstraße 23, 59427 Unna

**13. Juni**  
Kristina Jansen und Tim Knipprath, Eschweilerstraße 10, 52146 Würselen

**14. Juni**  
Carolin Schneider und Christian Stefens, Ernst-Klische-Straße 5, 26180 Rastede

Sarah Adriane Ihnken und Eckart Schulte, Friesenring 70, 48147 Münster

Melanie Kipping und Thorsten Pohl, Heißener Straße 129, 45359 Essen

**15. Juni**  
Ursula-Gabriele Sellnow geb. Kozian und Gerd Saalman, Rolandsweg 53b, 33102 Paderborn

Alexandra Weich und Frank Risse, 80798 München

Esther Lindmeyer und Marcel Färber, Osterstraße 43, 48163 Münster

**17. Juni**  
Julia Bernard und Erkan Ular, Heerdestraße 2, 48149 Münster

**18. Juni**  
Melanie Yvonne Thomas und Marin Kerprich, Zur Alten Schule 18, 45886 Gelsenkirchen

Kristina Romes und Sascha Rogalsky, Koblenzer Straße 32, 56299 Ochtendung

**21. Juni**  
Gina Andersen und Holger Berends,

Heester Wall 2, 26831 Bunde, Bunderhee

Christina Helena Gilgen und Dennis de Boer, Winterstraße 3a, 26548 Norderney

Inga Karen Kißing und Thomas Beele, Am Markt 2, 44575 Castrop-Rauxel

**24. Juni**  
Franziska Geraldine Swann und Bastian Kalvelage, Heinrich-Diers-Straße 8, 26129 Oldenburg (Oldb)

**27. Juni**  
Maren Adelheid Hermine Siedentop und Gregor Schote, Oppelnstraße 31, 38124 Braunschweig

**28. Juni**  
Britta Elisabeth Seppelt und Mirko Timm, Im Lütken Esch 13a, 48291 Telgte, StT Westbevern

Helga Regina Katharina Fust und Marcel Wilmes, Tiefbauweg 19, 44879 Bochum

Katja Timmermann, Görresstraße 8, 48351 Everswinkel und Jonathan Simon Gray, Alfred Street 88, CF244UA Cardiff, Vereinigtes Königreich

Alexandra Schakowski und Sven Georg Jürgen Hubert Maria Winkelbeiner, Im Boecken 16, 45721 Haltern am See

**29. Juni**  
Valesca Mecklenburg geb. Tillmanns und Klaus Adolf Friedrich Saathoff, Weiße Düne 3, 26548 Norderney

**Lebenspartnerschaft am 13. Juni**  
Sabine Ilse Breunig und Vera Hannelore Klumb, Sandbornstraße 9, 65197 Wiesbaden

**Nachtrag zum Monat Mai:**  
Britta Wellsandt, Bültmannsweg 5, 32584 Löhne und Ulrich Lothar Jungmann, Otto-Schumann-Straße 3, 22926 Ahrensburg



Um die Schwimmer auf der Strecke vom Festland zur Insel zu beobachten, hatten viele Zuschauer extra ein Fernglas eingepackt.



Mit Spannung und unter großer Aufmerksamkeit zahlreicher kleiner und großer Zuschauer (Bild links) werden die ersten Schwimmer im Ziel an Norderneys Ufer erwartet.



# Insel schwimmen und Abendlauf



Auf die Plätze – fertig – los! Ab jetzt läuft die Stoppuhr.



Was für eine Kulisse – zum Jubeln!



Hier ist das Feld der Läufer noch dicht zusammen.



FOTOS: NEYPIX

Organisatoren und Athleten feiern die gelungene Veranstaltung gleichermaßen.



**Ilka Arends**  
☎ 0 49 31 / 925-161

**Unsere Außendienstmitarbeiter auf Norderney besuchen Sie gerne!**

Rufen Sie an, wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



**Heiko Schoolmann**  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Immobilien Verkäufe**

**Baugrundstück in Wittmund**  
721 m<sup>2</sup>, voll erschlossen, 5 Gehminuten bis zur Innenstadt, VB 36.000,- €. Tel. (04486) 923418 od. (0152) 28462248

**Doppelhaushälfte**  
Neubau (!) in Leerhufe zu verkaufen. Tel. (0151) 50478970

**EFH in Jever-Clevers**  
Gelegenheit zum Eigentum statt Miete, Bj 1995, Wfl. 120 m<sup>2</sup>, schön eingewachsenes 850-m<sup>2</sup>-Grundstück, von Privat, Preis VS. Tel. (0160) 94783896

**Einfamilienhaus m. Einliegerwohnung**  
u. Garage in Hage/Ostfriesland zu verk., Bj. 2004, Grundstück 691m<sup>2</sup>, Wohnfläche 220m<sup>2</sup>, 350.000 € VB. 015170600617

**Einfamilienhaus von Privat**  
Niedrigenergiewohnhaus, mit Garage, auch als Ferienhaus mit 3 separaten Wohnungen nutzbar, Wfl. 190 m<sup>2</sup>, Bj. 2000, uneinsehbares Grdst. 890 m<sup>2</sup>, es fallen bei diesem Objekt keine Provision und Maklerkosten an. Tel. (0151) 58594891

**ETW - WHV-City**  
gegenüber Kurpark, 81 m<sup>2</sup>, 3. OG, 4 ZKB, S/W-Balkon, Dachboden, Keller, kpl. energiesparend renov., von Privat zu verk. Tel. (0170) 8446465

**Gartenhaus am Banter See**  
(Klein Wangerooe) einschließlich Inventar, VB 12.900,- €. Tel. (04422) 1505 od (01520) 3769140

**Gepfl. DHH in Berumbur**  
95 m<sup>2</sup>, 4 ZKB, EBK, Terrasse, Garten, Carport, Grundstück. 409 m<sup>2</sup>, Bj. 1995, von privat 125.000 € Tel. 0157 74614859

**Horsten - Haus mit Charme**  
110 + 30 m<sup>2</sup>, 4 ZKB, WC, Diele, Waschküche, Kellerraum, 2 Stellplätze, Gartenteil, frei ab 1.8.13, KM 490,- € + NK + Kaut. Tel. (06252) 795056

**Horumersiel**  
Möbl. 1-Zi.-Whg. m. Balkon, 49 m<sup>2</sup>, sonnige, ruhige Lage, PKW-Stellpl., zu verkaufen. Tel. (0441) 882357 od. (0152) 06430655

**Kleingarten**  
massives Steinhaus, WC/Dusche, VB 3.500,- €. Tel. (04421) 1818559

**Mehrfamilienhaus**  
bei Esens, mit 7 WE, sehr gepflegtes Objekt, alle Whg. vermietet, Verkauf von Privat. Chiffre AH-353, PF 1245, 26427 Esens

**Mehrfamilienhaus (Block?) in Norden o. Aurich ges**  
Chiffre 3154 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Neubau-DHH in Schortens**  
4 ZKB, HWR, Gä.-WC, Carport, Wfl. 100 m<sup>2</sup>, Grdst. 340 m<sup>2</sup>. Tel. (04461) 80256

**Norden, Ferienobjekt:**  
ca. 3 km bis zur Nordsee, Wohnhaus/ZFH, 2 sep. FeWo's o. Dauerwhg., EG-Whg. seniorengerecht, bezugsfrei, kurzfristig zu verkaufen, Tel. 04931/972727

**Norden/Norddeich**  
Neubauten: div. Bungalows, DHH und Whg. zentral, bezugsfertig 2013, H. Krause (priv.) Tel. 01716451487

**Nordsee-Ostfriesland-Luftkurort Hage,**  
großes EFH mit gehobener Ausstattung + Garage von privat zu verkaufen, Tel.: 04931/74523 oder 01714149794

**Schöner Schrebergarten**  
Aus privaten Gründen wird das wunderschöne Gartenhaus mit Kamin in Wilhelmshaven zum Verkauf angeboten! Preis VS. Tel. (0163) 6316565

**Wangerld.-Hohenkirchen**  
RMH, 108 m<sup>2</sup>, 4 ZKB, m. Kamin, EBK, kl. Wintergarten, Blockhaus, Carport, Dachboden ausbauf., neue Heizung 2011, zurzeit noch vermietet, sehr gut als Anlage geeignet, VB 125.000,- €. Tel. (0176) 24835201

**WHV - Am Fort Schaar**  
EFH, 333 m<sup>2</sup> Erbpachtgrundstück, 5 Zi., EBK, Bad, Gästewc, 112 m<sup>2</sup> Wfl. auf versetzten Wohnebenen. Gebäudefl. 154 m<sup>2</sup>, von Privat zu verkaufen. Chiffre WZ 19468, PF 1265, 26352 WHV.

www.nordsee-immobilien.de

**Immobilien Kaufgesuche**

**EFH in Hooksiel gesucht**  
bis 180.000,- €, von Privat. Tel. (0175) 2048998

**Hage, Lütetsburg oder Norden**  
Suche Baugrundstück ab ca. 3000m<sup>2</sup>, gerne auch größer. Oder älteres Haus mit großem Grundstück. Bitte alles anbieten. Tel. 0176-21214726

**Junge Familie**  
su. Haus in Upgant-Schott / Umgeb. bis 100000,- €. 01723587897

**Resthof gesucht**  
Friesland / Wangerland, Verkäufer kann weiter nutzen, Nießbrauch möglich, Diskretion wird zugesichert. Tel. (0171) 5783895

**Suche Eigentumswohnung**  
in WHV, ca. 65-75 m<sup>2</sup>, im Stadtgebiet. Chiffre WZ 19477, PF 1265, 26352 WHV

**Suche kleine Wohnung**  
ca. 70-75 m<sup>2</sup> zu kaufen oder mieten. Chiffre WZ 19478, PF 1265, 26352 Wilhelmshaven

**Bekanntschäften**

**"SIE", 69, mit positiver Einstellung,**  
sucht netten, gepflegten "Ihn" für gemeinsame Unternehmungen, Chiffre 3153 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Eigentlich habe ich**  
(m., 63 Jahre) alles zum Leben was ich brauche. Was nur fehlt, ist eine liebevolle, nette Partnerin an meiner Seite. Wenn du eine warmherzige, humorvolle Frau bist, ca. 58-63 Jahre, NR, ohne sogenannte Alltlasten, und du dich angesprochen fühlst, dann schreibe mir doch einfach deine Antwort. Bildzuschrift wäre sehr nett. Chiffre AH 354, PF 1245, 26421 Esens.

**Einsam? Tel. 04454-8090003**  
PV www.weser-ems-liebe.de

**ER, 57 J., 1,73m,**  
jünger aussehend, sportl., attrakt., sucht hübsche, schlanke SIE mit Niveau u. pos. Lebenseinstellung. Zuschriften m. Bild wären nett. Chiffre 3147 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Verschiedenes**

**Ausbildungsplatz**  
von 23jährigem (m) mit Realschulabschluss als Bürokaufmann im Raum Norden gesucht. Tel. 04931/9837570 oder 0176/55454044

**Betreuung für Fewo**  
auf Norderney ges. (Minijob) Tel. 0178 9740023 ab Montag

**Busfahrer**  
mit Fahrerkarte für Fußballverein gesucht (Minijob, nur an Wochenenden) Tel. 04931/13261 oder 0176/19925154, JFV Norden e.V.

**Flexible Verkäuferin**  
als Aushilfe in langfr. Minijob gesucht (Norden). 0151 55950635

**Haushaltsauflösung**  
Do., 25. Juni 2013 von 9-14 Uhr, Alter Fischerspfad 3, Norden

**Haushaltsauflösung**  
Wirdeweg 33 Osteel am 21.7. ab 10 Uhr

**Haushaltsauflösung Sa. 20.07. von 10 - 17 Uhr**  
Friederikefeld 13, 26532 Großheide

**Heilerziehungspfleger sucht Festanstellung**  
im Bereich der Freizeitgestaltung und Betreuung für Menschen mit einer Behinderung und Senioren/innen. Bis 30 Std./Woche. Chiffre 3151 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**In Esterwegen (Poststr.)**  
zuverl. Reinigungskräfte für 3x wtl. Mo., Do., u.Sa. ab 07.30 - 8.35 Uhr gesucht. Bewerbungen unter: 0151/12603550

**In Hinte:**  
Hilfe für leichte Gartenarbeit, Baumschnitt und Winterdienst gesucht! Minijob! Tel. 0151 26708036

**Kaufmann i.R. su.**  
ehrliche, nette, warmherzige, anschiemigsame, deutschspr. Reisebegleiterin v. 55-60 J. für In-/ Auslandsreisen. Bei Sympathie Dauerstellung nicht ausgeschlossen, Minij. ggf. Vollz. Bild o. Skype erwünscht. Chiffre 3152, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Landmaschinenschlosser**  
50 Jahre, vielseitig erfahren (u.a. in der Werkstattleitung u. im Kfz-Bereich), Führersch.-Kl. 2, in ungekündigter Anstellung, sucht neuen Wirkungskreis. Chiffre AH- 892, PF 1352, 26400 Wittmund

**Pensionierter Steuerfachmann**  
su. z. Freizeitbeschäftigung Buchführungsarbeiten inkl. Abschlussarbeiten u. Steuerkl. (Minij.) Zuschr. u. Chiffre 3148. Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Su. Tagesmutter**  
mit leichten Haushaltstätigkeiten ab 01.Aug.(Minijob) 01752728397

**Suche Reinigungskraft**  
für Hotelzimmer in Norddeich, stundenweise f. vormittags. Tel. 0157 31360006

**Wer gibt mir eine Chance?**  
Suche Arbeit in Festanstellung im Verkauf, gerne an der See. Tel. (0178) 9623184

**Freizeitaktivitäten**

**Wackenkarte zu verk.**  
Tel. 04936/990824

**Zu verschenken**

**Jugendzimmer, blau-silber**  
Bett mit Überbau, Kleiderschrank, Kommode, Bücherregale, Schreibtisch mit Überbau, zu verschenken, Norddeich Tel. 04931-81357

**Kleine Menge Pflastersteine**  
u. Platten. 04931-7267

**Umzugskartons zu versch.**  
u. 1 Gartenteichschale ca. 100l zur Selbstentnahme zu versch. 04931/9730784

**Wer hat Kalksandsteine**  
zu verschenken o. Klinker. Tel. 0176 96027676

**Wir blicken in Ihre Zukunft!**  
Jetzt GRATIS testen! 0800-9191909 (gebührenfrei)

**Geschäftsanzeigen**

**Alles aus einer Hand:**  
Komplettbäder, Innenausbau. von Fachleuten. (04931) 956 956 o. 0171-9014018

**Bauunternehmen für alle Arbeiten am Bau:**  
Neubau, Altbau, Umbau, Reparaturen, Dachdeckerarbeiten, Wärmedämmung. Rufen Sie uns an! Tel. 0151 58512156

**Gartenservice/Haushaltsaufl.**  
seit 2007. 04931/9554740

**Hole Schrott, Heizkörper, Kabel,**  
E-Motoren usw. Tel. 04934/4092 o. 0163/2079308

**Neue Fugen für ihr altes Haus,**  
FMI 04920/910433 www.fmi-fuge.de

**Umzüge, Entr.**  
01741609057

**Wir bieten an:**  
Umbauten u. Renovierungs-, Bagger- u. Pflasterungsarbeiten sowie Fugensanierung, Zäune setzen u.v.m. Tel. 015226984106

**Computer / Spiele**

**PC/Laptop/Internetproblem**  
IT-Techn. hilft 01757830730

**Elektro / Haushalt**

**Versch. Elektrogeräte**  
zu verkaufen. Priv. Tel. (01578) 2341639

**Waschm. Spülmas., 60 cm**  
br. Stg.zu verk. 015252017695

**Möbel**

**2-teiliges Stubenbuffet**  
mit Glas und Ornamenten, H = 190, B = 160, T = 70 cm, VB 650,- €. Tel. (04421) 33938

**7 Ackerwagenräder**  
und 2 gusseiserne Rundbogenfenster zu verk. Tel. 04931/2515

**Achtung Senioren!**  
2 Sessel, mittelbraun, Federkern, fast nicht benutzt, Stück 30,- €. Tel. (04975) 1686

**Esstisch mit Lederstühlen**  
w/Umzug zu verkaufen. Tisch 1,80x0,90m mit 6 Stühlen (echtes Leder - hoher Sitzkomfort) dazu passender Konsoltisch Tel. 04931-9100598

**Hausbar / Theke**  
m. Oberteil, Beleuchtung, Länge 4,20 m (1,20-1,20-0,90-0,90), m. 7 Hockern, Leder, NP 3.500,- €, VB 550,- €. Tel. (04944) 1462

**Kinder- / Jugendschlafzi.**  
Kleiderschrank, Kommode und Hochbett mit Rutsche, zu verkaufen. Tel. (0176) 21176345

**Lattenrost 90x200**  
z. verk., 30€. 04931/9730784

**Ledergarnitur**  
Sessel, 2,5-Sitzer, 2-Sitzer, Lederbezug dunkelgrau, VB 450,- €, für Abholer. Tel. (04463) 1670

**Tagesdecke m. Zierkissen**  
250 x 250 cm, neuwertig, VB 50,- €. Tel. (04421) 83654

**Tisch und 4 Stühle - Eiche**  
ca. 1920, Drechsel- u. Bildhauerarbeit, FP 550,- €; 25 Nürnberger Alufornen zum Gießen von Landsknechten, Wagen, Pferde und Kanonen, FP 155,- €. Tel. (04426) 1506

**Wunderschönes Metallbett**  
1,80x2,00m w/Umzug zu verkaufen. Tel. 04931-9100598

**Rund ums Haus**

**Gartenstühle-Bänke-Tisch**  
gr. Pflanzgefäße Tel. 04934/804204 o. 01736159870

**Terrassenplatten**  
terracottafarben, 40 x 40 x 4 cm und 20 x 40 x 4 cm, 16 m<sup>2</sup>, zu verk. Tel. (04423) 5123

**TOP-EVENTS IN IHRER NÄHE**  
Wir haben die Karten - **SOFORT ZUM MITNEHMEN!**  
Kartenvorverkauf & Gutscheine

<b>03.08.13</b>	<b>Tim Bendzko und Band + Gäste</b>	19.00 Uhr	Waldbühne, Berlin	€ 29,50
<b>16.08.13</b>	<b>NENA</b>	20.00 Uhr	Januskopf (Eventfläche), Norderney	€ 35,00
<b>16.08.13</b>	<b>Doctor Love Power</b>	21.00 Uhr	Meta's Musikschuppen, Norddeich	€ 10,00
<b>24.08.13</b>	<b>Xavier Naidoo &amp; Quartett</b>	20.00 Uhr	igs-Uferpark am Reiherstieg, Hamburg	€ 50,15
<b>24.08.13</b>	<b>Die Ärzte</b>	19.00 Uhr	Bürgerweide, Bremen	€ 45,00
<b>05.09.13</b>	<b>Elton John &amp; Band</b>	17.30 Uhr	Waldbühne, Berlin	€ 76,80
<b>22.09.13</b>	<b>Achim Reichel</b>	19.00 Uhr	Stadhalle, Aurich	ab € 32,30
<b>02.10.13</b>	<b>Hannes Wader</b>	20.00 Uhr	Stadhalle, Aurich	€ 27,90
<b>11.10.13</b>	<b>Olly Murs Tour 2013</b>	20.00 Uhr	Sporthalle, Hamburg	€ 37,50
<b>17.10.13</b>	<b>Beatrice Egli</b>	19.00 Uhr	Aladin Musical Hall, Bremen	€ 33,70
<b>02.11.13</b>	<b>Klaus Hoffmann</b>	20.00 Uhr	Stadhalle, Aurich	ab € 34,75
<b>08.11.13</b>	<b>Rapalje</b>	20.00 Uhr	Stadhalle, Aurich	€ 11,90
<b>18.11.13</b>	<b>Johannes Oerding</b>	20.00 Uhr	Stadhalle, Aurich	€ 26,85
<b>22.11.13</b>	<b>Stahlzeit</b>	20.00 Uhr	Sparkassen-Arena, Aurich	€ 24,90
<b>28.11.13</b>	<b>The Dublin Legends</b>	20.00 Uhr	Neues Theater, Emden	ab € 30,00
<b>14.12.13</b>	<b>Torfrook</b>	20.00 Uhr	Sparkassen-Arena, Aurich	ab € 27,55
<b>20.12.13</b>	<b>Santiano</b>	20.00 Uhr	Nordseehalle, Emden	ab € 39,50

alle Preise ohne Gewähr

**SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, Tel. (04931) 925-149, Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr**  
**Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2, Tel. (04932) 86 96 910, Mo.-Fr. 9.00-16.30 Uhr, Sa. 9.30-12.00 Uhr**

**Tischkreissäge**

Metabo 2 Sägeblätter 30cm Durchm., TKHS 315-C, Walzenhacksler z. verk., Pr. VS. 04934/499089

**Tresor - feuerfest**

Zahlenkombi., 560 kg, 1,94 m hoch, 0,96 m breit, 0,60 m tief, m. 12 Schubladen, NP ca. 5.000,- €, VB 800,- €, von Privat. Tel. (04944) 1462

**Zimmerspringbrunnen**

mit Pflanzschale, sehr schick, VB 150,- €. Tel. (0157) 77285223

**Verkäufe / Versch.**

**6 Wäschepfähle (Beton) a. 5€** zum Selbstausgraben Tel. 04934/804204 o. 01736159870

**Aufsitzmäher**

und Benzinrasenmäher zu verkaufen. Tel. (04468) 370

**Franz. Bart-Iris-Pflanzen**

verschiedene Farben, 5 Pflanzen, 15,- €. Tel. (0175) 9773556

**Gartengeräte**

Hacksler, Pumpe, sehr viele Werkzeuge, wegen Umzug äußerst preiswert. Garagenflohmarkt Sa./So. 14 - 19 Uhr. Danziger Str. 20 in WHV. Tel. (04421) 25724

**Grill, 1m x 85cm**

35cm² Grillfläche, Kühlschrank Liebherr, 50cm x 60cm, 85cm hoch, 04936/6032

**Holzzippsäge**

Elektra Beckum BW 750, 7,4 kW, gt. Zustd., 2 Sägeblätter, 600,- €. Tel. (0173) 3765674

**MAN Baumuster 452**

Bj. 1960, Deutz Typ F 3 L 514 / 6, 50 PS, verk. 004741478123

**Mobiles Klimagerät**

VB100€ Tel. 04934/804204 o. 01736159870

**Waschmaschine**

(Bosch) 50€ u. Baustromkasten (neuwertig) 500€ VB z. verk. 0151 58512156

**Kaufgesuche / Versch.****Lupe Zeiss Jena gesucht**

(Stärke 8x und 10x), zahle 50,- €. Tel. (0173) 9166508

**Rundeckgarnitur**

in dunkelrot oder braun, zu kaufen gesucht. Tel. (04971) 3457

**Kleintiere Verkäufe****5 Flugenten,**

4 Bronzeputer günstig z. verk. 04934/5676

**Forellen zu verkaufen**

von privat. Tel. (04943) 3464

**Junge Kaninchen**

zu verk. Tel. 04928/284059

**Kaninchen**

Blaue Wiener u. Rote Neuseeländer, zu verkaufen. Tel. (0178) 1648338

**Rauhaarwelpen**

Zwerge, geb. 11.05.13, v. priv. o. Pap., 04931/13647

**Nutztiere Verkäufe****Gekörte Bullen**

zu verkaufen. Tel. (04971) 926348

**Landwirtschaft Verkäufe****2 Schlepperreifen 18.4-38**

Profil ca. 40 %, VB 450,- €; Weizenstroh in Rundballen, Ø 1,30 m, Stück 20,- €. Tel. (0162) 1961435

**5 ha Gras - 2. Schnitt**

zu verkaufen, Leerhufe, Tel. (04462) 7642 ab 14 Uhr

**Bio-Rundballen**

in Möns 9, 26409 Wittmund, zu verkaufen.

**Fischgrätenmelkstand**

für 12 Kühe; 6 E-Pulsatoren "Alfa Laval"; 12 Futterautomaten mit Seilzug; Waschautomat; Kompaktkühlwanne, 3.200 l. Tel. (0152) 58203820

**Gutes Heu zu verkaufen**

in HD- und Rundballen. Tel. (0152) 21064020

**HD-Presser Welger AP 51**

zu verkaufen. Tel. (0173) 7748701

**Heu in Rundballen**

Ernte 2013, 1. Schnitt rehenfrei. Tel. (04948) 1280

**Heu u. Stroh auf Vorbestellung**

0173-8809993

**Kreuzungskühe,**

Kreuzungsrinder u. Schwarz-Bunte Kuhkälber z. verk. 0152 22756342

**Melker/in**

für modernen Milchviehbetrieb in Wittmund gesucht. Tel. (0160) 99175774

**Su. Trecker, Lader, Bagger, auch def.**

0162 7644510

**Trecker - guter Zustand**

2.000,- €. Tel. (0162) 7644510

**Trecker, guter Zustand, 2000€**

0162 7644510

**Landwirtschaft Kaufgesuche****Amazone-Düngerstreuer**

gesucht. Tel. (04943) 674668

**Wer verschenkt**

alte Richepfähle? Tel. (0170) 5353990

**Kraftfahrzeuge Verkäufe****320ci Cabrio,**

Schmuckstück, Vollausst., Bj. 06, VB 13850,-€. 017222906907

**407SW Kombi**

Bj 12/05, 2. Hand, 64tkm, VB 9900€. 0176 53012401

**Audi 80**

(B4), Diesel, Bj. 92, silb.-met., TÜV 2/14, 235tkm, Wi. u. So-reifen > 6mm, Schiebedach, VB 350 €, Dachträger mit 2 Fahrradhaltern, 50 €, 04931/5707

**Audi A6-C4 Avant**

1,8 l, 125 PS, Bj. 1996, 158.000 km, FP 2.000,- €. Tel. (0175) 2888563 (WTM)

**BMW 318 Ci mit Hardtop**

Bj. 11/01, 77000 km, silbermetallisch, Ledersitze, neue Ganzjahresreifen, 7.800,- €. Tel. (01520) 1975095

**BMW 318 i Cabrio**

Topzustand, TÜV 5/15, EZ 1998, 220.000 km, AHK, Leder, el. Dach, el. FH, Alu, Servo, ZV, 2.750,- € VH. Tel. (04467) 910912 (Funnix)

**Erdgasfahrzeug (nachgerüstet)**

Passat Kombi, Bj. 2000, TÜV/AU 2/2015, 2000,-€. 04931/3578

**Ford Escort Turnier 1.6**

Bj. 96, ohne TÜV, fahrbereit, Alufelgen, 3 Speichen, an Bastler, VB 450,- €. Tel. (0160) 6514072

**Ford Fiesta**

mit LPG-Gasanlg. ab Werk (BRC), Bj. 10/06, 73.500 km, TÜV 5/14, 4-tür., Alufelg., el. Fensterh. vorn, Klima, Radio/CD, Bremsen neu / Federn vorn neu, Allwetterreifen, sehr gepflegter Zustand, VB 4.990,- €. Tel. (04462) 889619

**Golf Cabrio**

BJ 2000, 74kw, 1,6l, 141000km, Preis VS Tel. 01705739731

**Golf III**

90 PS, Bj. 10/97, tiefer, Borbet Felgen, TÜV 06/14, 146tkm, VB 1450,-€. 04931/15845

**Hyndai Atos**

Sehr gepflegter Kleinwagen. 1 Hand, unfallfrei, Top Zustand, Erstzulassung 2005, 78600 km, Top Allwetterreifen, Bremsen neu, Euro 2600,- Tel. 04934/805088

**Hyundai Santa Fe**

Automatik, Volleder, AHK, Klima, Bj. 11/06, 100 tkm, el. FH, el. Sitze, Sitzhgz., Klima getrennt, Parkhilfe, CD, 8-fach Reifen, Tempomat, Partikelfilter u.v.m. Tel. (0163) 5617000

**Mercedes A 190 lang**

Avantgarde, TÜV neu, scheckheftgepflegt, NR-Fahrzeug, VB 4.450,- €. Tel. (01520) 7592288

**Opel Corsa B 1,0 Eco**

EZ 98, weiß, 40 kw, TÜV 7/14,67,- Steuern, 131 tkm, 8 fach bereift auf SF, 1000 €. Tel. 0178 9740038 Hage

**Opel Tigra Twin Top 1.4**

Cabrio, EZ12/05, TÜV neu, 90 PS, 17-Zoll-Alufelgen, Winterräder, Klimaanlage, Teilledersitze, sehr gepflegt, VB 5.500,- €. Tel. (0175) 8208724

**Peugeot 106**

TÜV 2/14, Zul. 11/98, 110.000 km, 33 kW, zusätzlich Winterräder, 950,- €. Tel. (0173) 3765674

**Peugeot 206**

blau, EZ 10/01, TÜV neu, 44 kW, Euro 4, Servolenkung, 91.000 km, gepflegt. Tel. (0157) 88180454

**Renault Megane Scenic**

Bj. 12/99, neues Modell 2000, Lederausstattung, Sitzheizung, Klimaanlage, doppeltes Glasdach, AHK, 131.500 km, hellgrau-metallic, 1 Satz WR auf Alu, neuw., VB 2.400,- €. Tel. (04421) 7785738

**Renault Twingo**

Bj. 99, TÜV 9/14, sehr gepfl. Zustand, 950,- €. Tel. (0171) 6912518

**Smart ForTwo**

Mod. 08, 61 PS, Automatik, Klima, schwarz, usw. Tel. 0172/5205046

**Smart fortwo Coupé**

"Passion", Garagenfahrzeug, 20.400 km, Bj. 3/09, Klima, scheckheftgepflegt., div. Extras. Tel. (04465) 1476

**Toyota RAV 4**

EZ 7/00, HU neu, 96.700 km, AHK, Radio/CD, inkl. Satz WR auf Alufelge, Garagen-/ Nicht-raucherfahrzeug, VB 5.400,- €. Tel. (0173) 3245380

**Volvo 66 DL - Oldtimer**

DAF, Variomatik, Bj. 79, Gutachten 2+, Topzustand, H-Kennz., zugelassen und somit fahrbereit, Oldtimerfahrzeug mit Liebhaberwert, VB 2.250,- €. Tel. (04462) 8898666

**VW Passat B5 LPG**

Bj. 1997; TÜV/AU 03.2015 Zahnriemen, Bremsen, Reifen usw. neu 2800,- VB Tel. 01606462595

**VW Polo 6N**

4-tür., EZ 5/99, 44 kW, TÜV 5/15, 181 tkm, Servo, Airb., SSD, RCD u.v.m., 1. Hd., 1.500,- €. Tel. (04453) 9855306 od. (01577) 9434543

**VW Touran 1.6**

102 PS, EZ 12/04, 86.000 km, Klimaautomatik, Alufelgen, Scheiben hinten getönt, Einparkhilfe, abnehmbare AHK, Sitzheizung, Tempomat, Lordosenstützen, 4 Fensterheber, Winterpaket, Bremsen u. Reifen neu, VB 8.000,- €. Tel. (04465) 944499

**VW Variant**

Benziner, Bj. 1998, TÜV/AU neu, 66 kW, 161.200 km, VS. Tel. (0172) 4071778

**Kfz-Zubehör Verkäufe****Alufelgen**

f. Mercedes B. 04931/169153

**Anhänger - 0,75 t**

Doppelschotten, Abdeckplane, 3 Jahre alt, TÜV neu, VB 550,- €. Tel. (04465) 77348

**Camping Verkäufe****Gepflegtes Wohnmobil**

von privat zu kaufen gesucht. Tel. (04954) 953783

**Tabbert Diadem 535**

BJ 06/97 m. neuem Vorzelt u. Extras, reisefertig, TÜV neu, VS. Tel. 01718663108

**Unterstellmöglichk.(Norden)**

f. Wohnmobil,-Wagen o. PKW, ganzjährig, zu verm. 0174-2077745

**Camping Kaufgesuche****Zu verkaufen:**

Gaskocher, 2 Campingstühle blau, Abwassertank, Aluküchenbox grau, groß, VB, Tel. 04936/917377 ab 18 Uhr

**Bootsmarkt Verkäufe****GFK SY Wanderer 4**

renovierungsbedürftig (Kleinigkeiten), FP 1.200,- €. Tel. (0172) 2413207

**Leysure 17 KK**

Hafentrailer, L 5,18, B 2,13, T 0,64 m, Außenborder Mercury 4 PS, Bj. 1972, Rollflock, digitales Echolot, Boot in segelfertigem, gepflegtem Zustd., Standort Hooksiel, VB 2.400,- €. Tel. (04421) 302385

**Zweier-Kajak**

kompl. mit 2 Paddeln, Mast mit 1 Segel, Steuerung, FP 220,- €. Tel. (0172) 2413207

**Bootsmarkt Kaufgesuche****Suche Stahlsegler ab 8 m**

renov.-bed., keinen Jollenkreuzer, bis max. 1.500,- €. Tel. (0172) 2413207

**Zweiräder Verkäufe****500er Quad**

3 Jahre alt, 2 WD / 4 WD, sowie Schwengelpumpe zu verkaufen. Tel. (04971) 2392 ab 13 Uhr

**BMW R100 RT**

Bj. 1994, sehr guter Zustand. Kofferset, Zubehör, 35000km, TÜV 2015, Preis VS. Tel. 04931/4244

**DKW - RT 200/2**

schwarz, Zul. 7/55, 35.500 km, Originalzustand, dazu kpl. Rest., E-Motor, Vordergabel + Kleinteile, Zustand II, VB 2.100,- €. Tel. (04461) 913445 oder 3269

**Heinkel-Tourist 103-A2**

blau-grau, EZ 30.9.1965, 43.350 km, TÜV neu, kleines Windschild, Motor läuft sehr gut, Zustand II, VB 3.000,- €. Tel. (04461) 913445 oder 3269

**Holland Tandem Sparda**

3 Gg., VB 350,-€. Tel. 04936/3113943

**Honda CBR 1100 XX, sehr gepfl.**

Bj. 01, VS. 01724051651

**Kymco MXU 250,**

04931/9308298

**Motorroller IFA Troll 150**

hellgrün-elfenbein, Bj. 1963, 41.000 km, Roller ist im Originalzustand, Papiere vorhanden, Zustand II, VB 1.000,- €. Tel. (04461) 913445 oder 3269

**NSU Quickly**

Bj 60, Preis VS, Vespa Roller PK 125XL, Preis VS. Tel. 04936/512 o. 0162 7386034

**Peugeot-Rennrad 28"**

rot, 14-Gang, ca. 15 J., techn. / opt. top, 150,- €. Tel. (04971) 927060

**Suzuki-Sixteen 125**

Motorroller, 13 PS, E-Starter, Bj. 2009, 2.200 km, silbergrau, mit Top-Case 37 l, unfallfrei, 1.950,- €. Tel. (0171) 3872687

**Thule-Fahrradträger**

abklappbar, für 2 Räder, VB 175,- €. Tel. (04971) 5223

**Verk. gepfl. "28" Gazelle**

Da.-Rad, VB 120€. 04931/74038

**Yamaha XJ 900 Diversion**

EZ 11/01, TÜV 11/13, 28000 km, gepflegt, Kofferset, VB 2200 €. Tel. 0170/3206867



*Reiten macht Spaß!*

# REITSPORT OSTEEL

- Angebotsecke**
- Sonderposten\***
- Reithosen von Kyron
- Gewinnchance**
- Eskadron/Lehrgang Ludger Beerbaum

*Ein Besuch lohnt sich! Wir freuen uns auf Sie!*

\*solange der Vorrat reicht

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-13.00 Uhr

**Rund ums Pferd****Biete Reitbeteiligung in Hage**

kein Turnierpferd 015111112006 Tel.

**Haffinger Stute**

sowie 2 Haflinger / Schwarzwälder Kaltblut-Mix; 3 Kutschen sowie Einspanner- und Zweispänner-Geschirr und Zubehör zu verkaufen. Tel. (0173) 7510409

**Privatstall hat Boxen frei**

und Weideplätze. Tel. (0151) 53526187

**Welsh B - Tinker**

Stm. 1,32 m, lieb, Hengst oder als Walschecke, braun-weiß, anschauen in Wittmund. Tel. (04973) 913342

**Zweiräder Kaufgesuche****Velosolex gesucht**

gerne auch nicht fahrbereit oder Teile! Rufe zurück! Tel. (0160) 3645998

**Vermietungen**

Stellenmarkt

# WE NEED HELP! AUF NORDERNEY

**DIE VÖGEL LASSEN SIE NICHT MEHR SCHLAFEN? DANN NUTZEN SIE DIE MORGENSTUNDEN UM IHR TÄGLICH BROT ZU VERDIENEN. ALS ZUSTELLER SEHEN SIE DIE SONNE VOR ALLEN ANDEREN! SEIEN SIE KEIN SCHLAFWANDLER, SONDERN MORGENRADLER UND ERLEUCHTEN DIE STRASSEN. INTERESSIERT??? MELDEN BEI:**



Dieter Reines | Ostfriesischer Kurier | Vertrieb  
Stellmacherstraße 14 | 26506 Norden | Tel. (0 49 31) 925-146

Geschäftsanzeigen

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH**  
IM GEWERBEGLANDE 52A

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

Infotelefon  
**Organspende**  
0800/90 40 400  
Montag bis Donnerstag 9 bis 18 Uhr  
Freitag 9 bis 16 Uhr · Gebührenfrei

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung DSO

**Leocardio & Domec**  
und das Rätsel der weißen Quadrate.  
Kunstkrimi für Leute ab 8 Jahren  
Lübbert R. Haneborger  
ISBN 978-3-939870-52-4

3,95 REDUZIERT  
7,05

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung, oder in den SKN Kundenzentren Norden und Norderney  
Telefon: 0 49 31/925 - 227  
E-Mail: buchshop@skn.info  
**Portofrei bestellen im Internet**  
[www.buchshop.skn.info](http://www.buchshop.skn.info)

**Ostfriesland Magazin**

Das Regionalmagazin im Nordwesten

**Zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude!**

Das Jahres-Abonnement für nur 56,80 Euro

Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33, in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2 und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden  
Telefonische Bestellungen: 04931/925-227 · Fax: 04931/925-360  
E-Mail: buchshop@skn.info  
Internet: [www.skn.info](http://www.skn.info)  
[www.buchshop.skn.info](http://www.buchshop.skn.info)

**Rustikales Bauernbuffet**  
mit vielen Schweinereien  
Haxen, Eisbein, Rippchen, Braten, Mett u.v.m.

**HOTEL RESTAURANT ENNEN**  
Familie Ennen  
Luisenstraße 16  
26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 91 50  
Fax (0 49 32) 8 21 10  
[www.hotel-ennen.de](http://www.hotel-ennen.de)  
[hotel-ennen@t-online.de](mailto:hotel-ennen@t-online.de)

Sonnabend, 3. August 2013, 17.30 bis 20.30 Uhr  
Preis pro Person € 17,90  
Wir bitten um Tischreservierung

Von der Insel für die Insel. Ihre Wochenzeitung **Norderney Kurier**

**Wir blicken durch ...**

... wenn's um Umwelt- und Naturschutz geht. Machen Sie mit. **NABU** - für Mensch und Natur.

Infos anfordern beim NABU, 10108 Berlin oder unter [www.nabu.de](http://www.nabu.de)



Verschiedenes

**NEU! CD-BUCH**

**INSPIRATION NORDERNEY**

- ◆ hochwertige Fotografien, Musik, Texte und Klänge Norderneys
- ◆ Ansichten der Insel, nie Gesehenes, Offensichtliches neu gesehen
- ◆ moderne Orgelimprovisationen, gespielt vom Kantor der Inselkirche, Marc Waskowiak gemeinsam mit der Konzertflötistin Regine Witt
- ◆ Inspirationen in Hülle und Fülle ...

Die Kirchenräume von Stella Maris, St. Ludgerus und der Inselkirche werden akustisch und optisch erlebbar. Dazu gibt es interessante Informationen und eine Auswahl von Texten und Gedichten, die wohl-dosiert auf den 76 Seiten das Erlebnis aus visuellen, akustischen und haptischen Sinneserfahrungen nahebringen und dazu anregen, Norderney mit offenen Augen und Ohren, mit allen Sinnen zu erleben - lassen Sie sich inspirieren!

21 x 21 cm, 76 S., Softcover, hochwertiger Druck  
Audio CD ca. 62 Minuten erhältlich bei  
**SKN Druck und Verlag GmbH**, Wilhelmstraße 2, 26548 Norderney  
[www.musicom.de](http://www.musicom.de)

**19,80€**

**Wissen, woher der Wind weht!**

Abonnieren Sie jetzt die Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und Sie erhalten das „Ostfriesland Magazin“ für zwölf Monate gratis!

Genießen Sie zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude mit dem Lieblings-Magazin der Ostfriesen!

Lesen Sie als Neu-Abonnent den Ostfriesischen Kurier für mindestens 12 Monate und wir schenken Ihnen ein Jahres-Abonnement des Ostfriesland Magazins im Werte von 56,80 €.

Rücksendung des Bestellscheins an:  
Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung  
Postfach 100450 · 26494 Norden  
Fax (0 49 31) 925-292  
E-Mail: [aboservice@skn.info](mailto:aboservice@skn.info)

Veranstaltungen

**Die Stammgäste der Gaststätte um Süd laden ein**

**zum 6. Sommerfest 2013**  
"Feiern für einen guten Zweck"  
Am 27.07.2013 ab 12.00 Uhr

**Live Musik**  
Ab 14 Uhr Gruppe Jackpot  
Ab 19 Uhr Günter Stotz

Kaffee und Kuchen Erbsensuppe aus dem Kessel Kicker & Torwand  
Frischer Räucherfisch Mandel Achim Shuffleboard  
Original Thüringer Rostbratwurst Jan Henrik Siefenblasen Zauberer & Ballonkünstler  
Pommes Schnapsbar Hüpfburg  
Getränke

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 12 Monate fortsetzen?  Ja  Nein

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

**OMA-Bestellung kostenlos:**  
(Bitte ankreuzen. Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands)

für mich, Adresse wie oben  zum Verschenken

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Lieferung ab: \_\_\_\_\_

**BESTELLSCHEIN**  
Monatlicher Bezugspreis 27,30 € im Verbreitungsgebiet

\* Dieses Angebot kann nur einmal pro Haushalt in Anspruch genommen werden. Es besteht kein Rechtsanspruch.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden

Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie Sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang, Ende der Widerrufsbelehrung.

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Bitte ankreuzen. Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.